



CH-3003 Bern, 28.05.2004

Ihr Zeichen  
Unser Zeichen 23-25.3 Lob

Telefon ++41 (0)31 324 28 97  
Telefax ++41 (0)31 324 29 19  
brigitta.lohri@astra.admin.ch  
www.astra.admin.ch

- An die für den Strassenverkehr zuständigen Direktionen der Kantone und des Fürstentums Liechtenstein
- Aux départements cantonaux et services de la Principauté de Liechtenstein compétents en matière de circulation routière
- Ai Dipartimenti cantonali e servizi del Principato del Liechtenstein competenti in materia di circolazione stradale

### **Aenderungen der Anhänge III, IV und V der Weisungen über das Ausfüllen der Prüfungsberichte, Formulare 13.20 A und B (WPB 13.20)**

### **Modifications des annexes III, IV et V des instructions pour l'établissement des rapports d'expertise, formules 13.20 A et B (IRE 13.20)**

### **Modifiche dell'appendice III, IV e V delle istruzioni concernenti la compilazione dei rapporti di perizia, moduli 13.20 A e B (IRP 13.20)**

Sehr geehrte Damen und Herren

Die oben erwähnten Anhänge wurden per 01.05.2004 geändert (Uebersicht siehe Rückseite).

Die Weisungen und die aktualisierten Anhänge können Sie unter der Internetseite des ASTRA (vgl. angegebener Link Rückseite) abrufen.

Wir bitten Sie, die notwendigen Mutationen in Ihrem EDV-System auszuführen.

Besten Dank im Voraus.

Mit freundlichen Grüssen

**Bundesamt für Strassen**

Rudolf Dieterle  
Direktor

Mesdames, Messieurs,

Les annexes susmentionnées ont été modifiées au 1.5.2004 (voir l'aperçu au verso).

Les instructions et les annexes mises à jour peuvent être consultées sur le site Internet de l'OFROU (cf. lien au verso).

Nous vous prions de bien vouloir reporter ces mutations dans votre système informatique. Merci d'avance.

Veillez agréer, Mesdames, Messieurs, nos salutations les meilleures.

**Office fédéral des routes**

Rudolf Dieterle  
Directeur

Gentili signore, egregi signori,

le appendici succitate sono state modificate con effetto a partire dal 1° maggio 2004 (cfr. lista a tergo).

Le istruzioni e le appendici aggiornate possono essere consultate sul sito Internet dell'USTRA (cfr. link indicato a tergo).

Vi preghiamo di integrare questi cambiamenti nel vostro sistema EED.

Con distinta stima

**Ufficio federale delle strade**

Rudolf Dieterle  
Direttore

Dieses Kreisschreiben geht mit der gleichen Post an die mitinteressierten Verbände, Organisationen und Bundesstellen.

La présente circulaire est adressée par le même courrier aux services fédéraux ainsi qu'aux associations et organisations que cet objet intéresse.

La presente circolare è inviata anche alle organizzazioni e ai servizi federali interessati.

## Aenderungen / Modifications / Modifiche

- 1. Unter der Fahrzeugart 85 wurde die Karosserieform 351 ergänzt.**  
**Sous le genre de véhicules 85, la forme de carrosserie 351 a été complétée.**  
**Sotto il genere di veicoli 85, la forma di carrozzeria 351 è stata completata.**

  - *Anhang IV: Seite 28 / Annexe IV: Page 29 / Appendice IV: Pagina 29*
  - *Anhang V: Seiten 21/22 / Annexe V: Page 21 et 22 / Appendice V: Pages 21 e 22*  
 (Code/Codice 344/345: Aenderung der Seitennummer, siehe Seite 21/Changement du n° de la page, voir la page 21 / Modifica del n° della pagina, vedi pagina 21)
  
- 2. Unter der Fahrzeugart 89 wurde die Karosserieform 352 ergänzt.**  
 (Das Fussnotenzeichen \* hinter dem Text der Karosserieform und die Fussnote "Nur unter Fahrzeugart 99" wurden gelöscht.)  
**Sous le genre de véhicules 89, la forme de carrosserie 352 a été complétée.**  
 (L'astérisque \* placé derrière le texte de la forme de carrosserie et la note de bas de page "Seulement sous le genre de vhc 99" à laquelle il renvoie sont supprimés.)  
**Sotto il genere di veicoli 89, la forma di carrozzeria 352 è stata completata.**  
 (L'annotazione \* dietro il testo della forma di carrozzeria e la nota a piè di pagina "Solamente sotto il genere di veicoli 99" sono state cancellate.)

  - *Anhang IV: Seite 32 / Annexe IV: Page 31 / Appendice IV: Pagina 32*
  - *Anhang V: Seite 22 / Annexe V: Page 22 / Appendice V: Pagina 22*
  
- 3. Unter den Fahrzeugarten 30/35/36/37/90/95 wurde die Karosserieform 353 ergänzt.**  
**Sous les genres de véhicules 30/35/36/37/90/95, la forme de carrosserie 353 a été complétée.**  
**Sotto i generi di veicoli 30/35/36/37/90/95, la forma di carrozzeria 353 è stata completata.**

  - *Anhang III: Seite 5 / Annexe III: Page 3 / Appendice III: Pages 9, 10 (Codice 137/332: Modifica del n° della pagina, vedi pagina 10)*
  - *Anhang IV: Seiten 7, 13, 34 / Annexe IV: Pages 5, 11, 32 / Appendice IV: Pages 9, 15, 37*
  - *Anhang V: Seite 22 / Annexe V: Page 22 / Appendice V: Pagina 22*
  
- 4. Unter den Fahrzeugarten 10/11/89/99 wurde die Karosserieform 354 ergänzt.**  
**Sous les genres de véhicules 10/11/89/99, la forme de carrosserie 354 a été complétée.**  
**Sotto i generi di veicoli 10/11/89/99, la forma di carrozzeria 354 è stata completata.**

  - *Anhang III: Seiten 9 / Annexe III: Pages 11 / Appendice III: Pagina 11*
  - *Anhang IV: Seiten 3, 32 / Annexe IV: Pages 3, 31 / Appendice IV: Pages 3, 32*
  - *Anhang V: Seite 22 / Annexe V: Page 22 / Appendice V: Pagina 22*
  
- 5. Unter den Fahrzeugarten 30/35/36/37/90/95 wurde die Karosserieform 355 ergänzt.**  
**Sous les genres de véhicules 30/35/36/37/90/95, la forme de carrosserie 355 a été complétée.**  
**Sotto i generi di veicoli 30/35/36/37/90/95, la forma di carrozzeria 355 è stata completata.**

  - *Anhang III: Seite 6 / Annexe III: Pages 4 (Code 319 changement du n° de la page, voir page 5), 5 (Code 288/273 changement du n° de la page, voir la page 6), 6 / Appendice III: Pagina 4*
  - *Anhang IV: Seiten 7, 14, 35 / Annexe IV: Pages 6, 12, 33 / Appendice IV: Pages 6, 12, 34*
  - *Anhang V: Seite 22 / Annexe V: Page 22 / Appendice V: Pagina 22*

Die Weisungen, die aktualisierten Anhänge und die Aenderungen können Sie unter <http://www.astra.admin.ch/html/de/downloads/dokumentvorlagen/efko.php> abrufen.

Vous pouvez consulter les instructions, les annexes mises à jour et les modifications sur le site Internet <http://www.astra.admin.ch/html/fr/downloads/dokumentvorlagen/efko.php>.

Le istruzioni, le appendici aggiornate e le modifiche possono essere consultate sul sito Internet <http://www.astra.admin.ch/html/it/downloads/dokumentvorlagen/efko.php>.